


DE	EG-Konformitätserklärung
Hersteller Geschäftsleitung	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Produkt Gerätetyp	Einweg-Lichtschranke EL 101
Das oben bezeichnete Produkt entspricht aufgrund seiner Konzipierung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Anforderungen nachstehend aufgeführter Richtlinien: EU-Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) EU-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU Angewandte und herangezogene Normen: EN 61000-6-2/3 Elektromagnetische Verträglichkeit – Störfestigkeit und Störaussendung Bei einer nicht abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	

Steinhagen, den 28.07.2016

	ppa. Axel Becker, Geschäftsleitung
--	------------------------------------

EN	EC declaration of conformity
Manufacturer Management	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Product Device type	One-way photocell EL 101
On the basis of its design and type in the version marketed by us, the product described above conforms to the respective essential requirements of the directives listen below: EU Directive 2011/65/EU (RoHS) EU Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU Applied and consulted standards: EN 61000-6-2/3 Electromagnetic compatibility – Interference immunity and interference emission Any modification made to the devices without our express permission and approval shall render this declaration null and void.	


Steinhagen, den 28.07.2016

	Axel Becker, Management
--	-------------------------

FR	Déclaration de conformité CE
Fabricant Direction générale	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Produit Type d'appareil	Cellule photoélectrique à faisceau unique EL 101
Sur le plan de la conception et de la fabrication et dans la version que nous commercialisons, le produit dénommé ci-dessus satisfait aux exigences fondamentales des directives suivantes: Directive européenne 2011/65/UE (RoHS) Directive UE Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE Normes apparentées et connexes : EN 61000-6-2/3 Compatibilité électromagnétique – Résistance aux parasitages et émissions parasites	

Toute modification non approuvée de l'appareil annule la validité de la présente déclaration.

Steinhagen, le 28.07.2016

	p.p. Axel Becker, Direction générale
--	--------------------------------------

ES	Declaración CE de conformidad
Fabricante Dirección	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Producto Tipo de aparato	Célula fotoeléctrica monodireccional EL 101
El producto arriba mencionado corresponde según su concepto y tipo de construcción en la versión comercializada por nosotros a las exigencias básicas pertinentes estipuladas en las directivas siguientes: Directiva comunitaria 2011/65/UE (RoHS) Directiva comunitaria sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE Normas aplicadas y consultadas: EN 61000-6-2/3 Compatibilidad electromagnética: resistencia a interferencias y emisión de interferencias	


En caso de una modificación de los aparatos no autorizada, pierde validez la presente declaración.

Steinhagen, 28/07/2016

	ppa. Axel Becker, Dirección
--	-----------------------------

RU	Заявление о соответствии требованиям ЕС
Фирма-производитель Руководитель предприятия	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Изделие Тип прибора	Однолучевой световой барьер EL 101
Вышеуказанное изделие благодаря принципам, лежащим в основе его конструкции, а также в предлагаемом нами на рынке исполнении, соответствует основополагающим требованиям приведенных ниже Директив: Директива ЕС 2011/65/UE (RoHS – англ. Restriction of Hazardous Substances) Директивы ЕС по электромагнитной совместимости 2014/30/ЕС При этом мы руководствовались следующими стандартами: EN 61000-6-2/3 Электромагнитная совместимость – Помехоустойчивость и излучение помех Это заявление утрачивает силу в случае не согласованного с нами изменения прибора.	

Steinhagen, 28.07.2016.

	Axel Becker, Руководитель предприятия
--	---------------------------------------

NL	EG-conformiteitsverklaring
Fabrikant Bedrijfsleiding	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Product Toesteltype	Eenrichtingsfotocel EL 101
Het hierboven vermelde product voldoet op grond van zijn ontwerp en constructie in de door ons in omloop gebrachte uitvoering aan de uniforme fundamentele eisen van de volgende richtlijnen: EU-richtlijn 2011/65/UE (RoHS) EU-richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/UE Toegepaste en geldende normen: EN 61000-6-2/3 Elektromagnetische compatibiliteit - storingsbestendigheid en storingsemissie Bij een niet met ons afgestemde wijziging van de toestellen verliest deze verklaring haar geldigheid.	

Steinhagen, 28-07-2016


	pp. Axel Becker, Bedrijfsleiding
--	----------------------------------

IT	Dichiarazione CE di conformità
Produttore Direttore amministrativo	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Prodotto Tipo di dispositivo	Fotocellula unidirezionale EL 101
Si dichiara che il prodotto sopra menzionato, nella struttura, nel tipo di costruzione e nella versione da noi messa in circolazione, è conforme ai requisiti fondamentali pertinenti delle direttive riportate di seguito: Direttiva UE 2011/65/UE (RoHS) Direttiva UE Compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE	

Nome applicato o consultato: EN 61000-6-2/3	Compatibilità elettromagnetica – immunità alle interferenze ed emissione di segnali di disturbo
--	---

La presente dichiarazione perde validità qualora l'apparecchio sia stato modificato senza espresa approvazione.

Steinhagen, 28/07/2016

	p.p. Axel Becker, Direttore amministrativo
---	--

PT	Declaração de conformidade CE
Fabricante Direção	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Produto Tipo de aparelho	Célula fotoelétrica de um sentido EL 101
O produto acima referido corresponde às seguintes diretivas devido à concepção e ao tipo de construção do modelo por nós disponibilizado e aos requisitos essenciais aplicáveis das diretivas a seguir especificadas: Diretiva comunitária 2011/65/UE (restricção do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos) Diretiva comunitária respeitante à compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE Normas relacionadas e aplicadas: EN 61000-6-2/3 Compatibilidade eletromagnética – Resistência a interferências e emissão de interferências	

Esta declaração perde a validade, se for feita qualquer alteração ao equipamento sem o nosso consentimento prévio.

Steinhagen, 28/07/2016

	pp. Axel Becker, Direção
---	--------------------------


PL	Deklaracja zgodności CE
Producent Kierownictwo spółki	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Produkt Typ urządzenia Typ urządzenia	Fotokomórka jednokierunkowa EL 101
Powyższy produkt spełnia właściwe zasadnicze wymogi zawarte w niżej wymienionych dyrektywach ze względu na rodzaj konstrukcji oraz wersję wykonania wprowadzoną przez nas do obrotu: Dyrektywa UE 2011/65/UE (RoHS) Dyrektywa UE 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej Stosowane i powoływane normy: EN 61000-6-2/3 Kompatybilność elektromagnetyczna - Odporność i emisja Niżejjsza deklaracja traci swoją ważność w przypadku dokonania niezgodnionej zmiany urządzenia.	

Steinhagen, dnia 28.07.2016 r.

	Axel Becker, prokurent, Kierownictwo spółki
---	---


HU	EK – megfelelőéségi nyilatkozat
Gyártó Cégvezető	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Termék Eszköztípus	Egyutas fényisorompó EL 101
A fenti termék tervezése és felépítése, valamint az általunk forgalomba hozott kivitele alapján megfelel az alábbi irányelvekben megfogalmazott alapvető követelményeknek: 2011/65/EU irányelv (RoHS direktíva) 2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőség irányelve Alkalmazott és felhasznált szabványok: EN 61000-6-2/3 Elektromágneses összeférhetőség - zavartűrés és zavarkibocsátás Ha az eszközön velünk nem egyeztetett változtatást hajtanak végre, ez a nyilatkozat érvényességét veszti.	

Steinhagen, 2016.07.28.

	ppa. Axel Becker, Cégvezető
---	-----------------------------


CS	Prohlášení o shodě ES
Výrobce Vedení společnosti	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Výrobek Typ přístroje	Jednocestná světelná závora EL 101
Výše označený výrobek na základě své koncepce a konstrukce a v provedení, které uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům níže uvedených směrnic: Směrnice 2011/65/EU (RoHS) Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/UE Použitě a zohledněné normy: EN 61000-6-2/3 Elektromagnetická kompatibilita - Odolnost pro průmyslové prostředí a Emise V případě námi neodsouhlasené změny přístrojů zaniká platnost tohoto prohlášení.	

Steinhagen, dne 28.07.2016

	ppa. Axel Becker, Vedení společnosti
---	--------------------------------------


SL	ES izjava proizvajalca
Proizvajalec Uprava podjetja	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Proizvod Tip priprave	enosmerna fotocelica EL 101
Zgoraj navedeni proizvod s svojo zasnovno in konstrukcijo ter z našo končno izvedbo v posredovani tržni obliki ustreza zadevnim osnovnim zahtevam spodaj navedenih direktiv: Direktiva EU 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS) Direktiva EU o elektromagnetni združljivosti 2014/30/UE Uporabljeni in upoštevani standardi: EN 61000-6-2/3 Elektromagnetna združljivost – Imunost na motnje in oddajanje motenj V primeru spreminjanja priprav, ki ni v skladu z našo zasnovno, ta izjava ne velja.	

Steinhagen, 28.07.2016.

	ppa. Axel Becker, Uprava podjetja
---	-----------------------------------


NO	EU-samsvarserklæring
Produsent Daglig leder	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Produkt Apparattype	Enveis-fotocelle EL 101
Produktet som er beskrevet ovenfor, med konstruksjon og utførelse som i den versjonen som er tilgjengelig på markedet, er i samsvar med de relevante og grunnleggende kravene i følgende direktiver: EU-direktiv 2011/65/UE (RoHS) EU-direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/UE Anvendte standarder: EN 61000-6-2/3 Elektromagnetisk kompatibilitet – immunitet og emisjoner Dersom enhetene endres uten vårt samtykke, vil denne erklæringen miste sin gyldighet.	

Steinhagen, 28.07.2016.

	e.f. Axel Becker, Daglig leder
---	--------------------------------


SV	EG-försäkran om överensstämmelse
Tillverkare Företagsledningen	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Produkt Produkttyp	Envägsljusridå EL 101
Den ovan betecknade produkten uppfyller till sina principer och till sin konstruktion och i det utförande som den säljs av oss de gällande grundläggande kraven i följande direktiv: EG-direktiv 2011/65/UE (RoHS) EU-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/UE Tillämpade och åberopade normer: EN 61000-6-2/3 Elektromagnetisk kompatibilitet – störnings säkerhet och störningssignal Vid otillåten förändring av produkten förlorar denna försäkran sin giltighet.	

Steinhagen, den 2016-07-28

	ppa. Axel Becker, Företagsledningen
---	-------------------------------------


FI	EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus
Valmistaja Toimitusjohtaja	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Tuote Laitetyyppi	Yhteen suuntaan toimiva valopuomi EL 101
Yllämainittu tuote vastaa toimitusmassamme muodossa mallitaan ja rakenteeltaan seuraavassa luetellujen direktiivien perusvaatimuksia: EY-direktiivi 2011/65/EU (RoHS) EU-direktiivi sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta 2014/30/UE Sovellettavat ja tuotetta koskevat standardit: EN 61000-6-2/3 Sähkömagneettinen yhteensopivuus - Häiriönkesto ja häiriöpäästöt Tämä vakuutus ei ole enää voimassa, mikäli laitteisiin tehdään muutoksia ilman valmistajan lupaa.	

Steinhagen, 28.07.2016

	ppa. Axel Becker, Toimitusjohtaja
---	-----------------------------------


DA	EF-overensstemmelseserklæring
Producent Forretningsfører	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Produkt Apparattype	Envejsfotocelleanlæg EL 101
Vi erklærer hermed, at det ovenfor anførte produkt på grundlag af dets udformning og konstruktionsmåde, samt den udførelse, vi har bragt i omlob, stemmer overens med de i denne sammenhæng grundlæggende retningslinjer, som er anført nedenfor: EF-direktivet 2011/65/UE (RoHS) EU-direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/UE Anvendte og inddragne standarder: EN 61000-6-2/3 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – immunitet og støjmission I tilfælde af ændringer på apparatet, der ikke er udført med vort samtykke, mister denne erklæring sin gyldighed.	

Steinhagen, 28.07.2016

	ppa. Axel Becker, Forretningsfører
---	------------------------------------


SK	ES Prehlásenie o zhode
Výrobca Vedenie podniku	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Výrobok Typ prístroja	Jednocostrná svetelná závora EL 101
Výššie uvedený výrobok zodpovedá svojoj koncepciu a konštrukciu vo vyhotovení, ktoré bolo nami uvedené na trh, príslušným základným požiadavkám nasledujúcich smerníc: Smernica EÚ 2011/65/UE (RoHS) Smernica EÚ Elektromagnetická kompatibilita 2014/30/EE Použitě a vzťahujúce sa normy: EN 61000-6-2/3 Elektromagnetik uyumluluk – dayaniklilik ve parazit yayılması Pri zmene prístrojov, ktorá nebola nami odsúhlasená, stráca toto prehlásenie svoju platnosť.	

Steinhagen, dňa 28.07.2016

	prokurista Axel Becker, Vedenie podniku
---	---


TR	AB Uygunluk Beyanı
Üretici Firma Yönetimi	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Ürün Cihaz tipi	Tek yönlü fotosel EL 101
Yüššie uvedený výrobok zodpovedá svojoj koncepciu a konštrukciu vo vyhotovení, ktoré bolo nami uvedené na trh, príslušným základným požiadavkám nasledujúcich smerníc: AB-Yönetmeliđi 2011/65/UE (RoHS) AB-Elektro Manyetik Uygunluk 2014/30/UE Yönetmeliđi Aşađdaki Standartlar Uygunlanmıs ve Temel Alınmıtđır: EN 61000-6-2/3 Elektromanyetik uyumluluk – dayaniklilik ve parazit yayılması Bu cihazda onay alınmadan yapılacak herhangi bir deđiřiklik, bu beyanı geçersiz kılacaktır.	

Steinhagen, tarih 28.07.2016

	Temsilci Axel Becker, Firma Yönetimi
---	--------------------------------------

LT	EB atitikties deklaracija
Gaminiojas Bendrovės vadovas	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Gaminys Prietaiso tipas	Vienakryptis šviesos barjeras EL 101
Pirmiau nurodytas mūsų į apyvartą išleisto gaminio projektas ir modelis atitinka pagrindinius toliau nurodytų direktyvų reikalavimus: ES direktyva 2011/65/ES (RoHS) ES Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES Pritaikyti ir naudoti standartai: EN 61000-6-2/3 Elektromagnetinis suderinamumas. Atsparumas trikdžiams ir trikdžių spinduliuvimas Jei prietaisas pakeičiamas be mūsų leidimo, ši deklaracija nebegalioja.	

Steinhagen, 2016-07-28

	Igaliotinis Axel Becker, Bendrovės vadovas
---	--

ET	EÜ vastavusdeklaratsioon
Tootja juhatusel liige	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Toode Seadme tüüp	ühesuunaline fotosilm EL 101
Ülal nimetatud toode vastab oma ülesehitusel ja tüübit ning meie poolt ringluse lastud teostuses järgmiste asjakohaste direktiivide nõuetele: EÜ-direktiiv 2011/65/EL (RoHS) EL'i elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL	


Kasutatud ja harmoneeritud normid: EN 61000-6-2/3 Elektromagnetiline ühilduvus – häirekindlus ja häirete tekitamine Kui seadmeid muudetakse meiega kooskõlastamata, kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.
--

Steinhagen, 28.07.2016.

	ppa. Axel Becker, juhatusel liige
---	-----------------------------------


LV	EK atbilstības deklarācija
Ražotājs Izpildvadība	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Izstrādājums Ierīces tips	viensvirziena fotoelements EL 101
Augstāk minētās izstrādājums, pamatojoties uz tā izstrādes koncepciju un konstrukcijas īpašībām, kā arī izpildījumu, kādā tas ir laists tirgū, atbilst šādām zemāk minēto direktīvu attiecināmajām pamatprasībām: ES direktīva 2011/65/ES (RoHS) ES Direktīvu 2014/30/ES par elektromagnētisko saderību Piemērotās un attiecinātās tiesību normas: EN 61000-6-2/3 Elektromagnētiskā saderība - Traucējumnoturība un traucējumu emisija Veicot ierīces ar ražotāju iepriekš nesaskaņotas izmaiņas, šī deklarācija zaudē savu spēku.	

Steinhagen, 28.07.2016.

	prokūrists Axel Becker, izpildvadība
---	--------------------------------------


HR	EZ-izjava o sukladnosti
Proizvođač Uprava	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Proizvod Tip uređaja	jednosmjerna fotočelija EL 101
Model gore navedenog proizvoda koji smo stavili na tržište odgovara na temelju svojeg koncepta i izvedbe relevantnim temeljnim zahtjevima niže navedenih direktiva: Direktiva 2011/65/UE (RoHS) o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi Direktiva 2014/30/EZ o elektromagnetskoj kompatibilnosti Primijenjene i uvažene norme: EN 61000-6-2/3 Elektromagnetska kompatibilnost – Otpornost na smetnje i odašiljanje smetnji Ovaj certifikat prestaje važiti ako se na uređaju vrše neodobrene preinake.	

Steinhagen, dana 28.07.2016.

	ppa. Axel Becker, Uprava
---	--------------------------

SR	EZ izjava o usaglašenosti
Proizvođač Poslovodstvo	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Proizvod Tip uređaja	Jednosmerna fotočelija EL 101
Gore opisani proizvod odgovara na osnovu njegove koncepcije i konstrukcije uzorku, koji je od nas pušten u promet, prema zahtevima osnovnih važećih direktiva, navedenih u nastavku: Direktiva EU 2011/65/UE (RoHS) Smernica EU za elektromagnetnu podnošljivost 2014/30/UE Primjenjene i uvažene norme: EN 61000-6-2/3 Elektromagnetska podnošljivost – Otpornost na smetnje i emitovanje smetnji Ova izjava gubi na važnosti ukoliko bi se na uređaju sprovela izmena bez našeg odobrenja.	

Steinhagen, 28.07.2016.

	ppa. Axel Becker, Poslovodstvo
---	--------------------------------

EL	Δήλωση συμμόρφωσης EK
Κατασκευαστής Γενική διεύθυνση	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen Axel Becker
Προϊόν Τύπος συσκευής	Μονόδρομο φωτοκύτταρο EL 101
Το ως άνω περιγραφόμενο προϊόν συμμορφώνεται βάσει του σχεδιασμού και του τρόπου κατασκευής του στην έκδοση που θέτουμε στην κυκλοφορία με τις ισχύουσες θεμελιώδεις απαιτήσεις των παρακάτω αναφερόμενων οδηγιών: Κοινοτική Οδηγία 2011/65/ΕΕ (RoHS) Κοινοτική Οδηγία 2014/30/ΕΕ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας Ι	